

KZ 09/2013

A

Podujatie



SOZA

HROMADNÁ LICENČNÁ ZMLUVA

o použití hudobných diel ich verejným vykonaním a verejným prenosom, uzavretá podľa § 48 Autorského zákona č. 618/2003 Z.z. (ďalej len Autorský zákon) medzi: Organizáciou kolektívnej správy práv: **SOZA – Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam**, Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2, IČO: 178 454, DIČ: 2020795601, IČ DPH: SK2020795601, štatutárny zástupca: PhDr. Vladimír Repčík - riaditeľ, Odd. hud. produkcií: tel.: 02/50202725, 27, 28, e-mail: produkcie@soza.sk (ďalej len SOZA)

Používateľom verejnej produkcie s hudbou, špecifikovaným nižšie (ďalej len Používateľ):

Používateľ (údaje podľa ORSR/ŽRSR)

ulica č. Kúpeľňa 107 PSČ, obec 462 71 DUBINCE
 okres Kúpeľňa číslo a kód bank. účtu 97606012/0200
 IČO 00165506 DIČ 2020295442 IČ DPH SK2020295442
 Dátum nar. 1971 Trvalé bydlisko:
Štatutárny zástupca: meno: ING. MARTA BENOVÁ tel. 045-5502560
 Kontaktná osoba ING. ANNA ZACKOVÁ tel. 045-5502560
 fax 045-5502560 e-mail kultura@diamant.sk

Poštová adresa: (ak je iná ako fakturačná adresa)

Predmetom tejto zmluvy je udelenie licencie – súhlasu Používateľovi na použitie hudobných diel podľa § 18 ods. 2 písm. g) a h) Autorského zákona nižšie uvedeným spôsobom:

I. Podujatia s hudbou ako podstatnou / podpornou / doplnkovou zložkou**Krížikom označiť iba jeden druh použitia hudby**

☐	Koncert vážnej, džezovej hudby, koncertná baletná produkcia
☐	Koncert populárnej, dychovej, folklórnej, zmiešanej hudby, estráda, show, karaoke, promenádný koncert a podobné
☐	Kult.-spoločenské podujatie so zmiešanou hud. produkciou bez vstupného (vinobranie, hody, dožinky, jarmoky, trhy apod.)
☐	Koncert populárnej a/alebo vážnej hudby na voľnom priestranstve (bez vstupného)
☐	Tanečná zábava, diskotéka, kultúrno-spoločenský program s tancom, voľná zábava s tancom, karaoke s tancom a podobné
☐	Ples
☐	Tanečný kurz, výuka, krúžok apod.
☐	Lekcia kondičného cvičenia (aerobik, step-aerobic, fitness a pod.) a plateného náviku pohybovej kultúry s hudbou (aj v rámci kurzov) a podobné
☐	Verejné súťažné alebo exhibičné podujatie spoločenských tancov a športov, ktorých vykonávanie je podmienené použitím hudby, ako napr. umelecká gymnastika, krasokorčuľovanie, akvabely a podobné
☐	Súťažné podujatie s priebežným podkresovým použitím hudby
☐	Cirkusová a artistická produkcia s použitím hudby a podobné
☐	Erotické vystúpenie (striptíz) apod.
☐	Verejná projekcia filmov (kino, reštaurácia, videokaviareň)
☐	Firemné podujatie, propagačná („promo“) prezentácia produktov s použitím hudby
☐	Módne, kadernícke, vizážistické a podobné prehliadky a súťaže s použitím hudby
☐	Reklamný stánok s predvádzaním produktov do 2 m ²
☐	Reklamný stánok s predvádzaním produktov do 10 m ²
☐	Platený občiansky alebo cirkevný obrad s použitím chránenej hudby
☐	Verejné zhromaždenie, sprievod, defilé s použitím hudby
☒	Hudba (na počúvanie bez tanca) predvádzaná výkonným umelcom alebo technickým zariadením obsluhovaným DJ v pohostinskom a občerstvovacom zariadení (kaviareň, reštaurácia, vináreň, bar a pod.)
☐	Hudba v rámci recepcie, koktailu, banketu a podobných spoločenských podujatí
☐	Hudba na vernisáži umeleckej, alebo vzdelávacej výstavy
☐	Zvuková inštalácia pôvodnej hudby
☐	Hudba reproduktovaná ľubovoľným technickým zariadením na komerčnej výstave
☐	Hudba reproduktovaná v areáli príležitostného hromadného predajného podujatia (jarmok, vianočný a veľkonočný trh a podobné)
☐	Hudba reproduktovaná v areáli pravidelne opakovaných predajných podujatí (burza, trhovisko a podobné)

Názov podujatia

alebo podrobne opísať podujatie

HUDBA NA POČUVANIE

Rozsah a čas použitia hudobných diel

Dátum konania podujatia * alebo obdobie od 1.1.2013 do 31.12.2013
 Produkcie pravidelne opakované v dňoch Po ☐ Ut ☐ St ☐ Št ☐ Pi ☐ So ☐ Ne ☒
 Počet podujatí za obdobie 25 alebo počet vyučovacích hodín (lekcií) 125
 Hodina od 19:00 do 21:00 Čas použitia hudby 1,5 hod
 Kapacita miesta konania ¹⁾ KAVIAREŇ Plocha m² prevádzky alebo miestnosti 90
 Ceny všetkých druhov vstupného na 1 deň

1/	€	2/	€	3/	€	4/	€	5/	€	6/	€
7/	€	8/	€	9/	€	10/	€	11/	€	12/	€

 bez konzumného
 Konzumné na 1 deň ²⁾ € Celkové náklady (náklady za prenájom priestoru a náklady za hudbu) na 1 deň ³⁾ 50 € Podujatie na pozvánky Áno ☐ Nie ☐

* Ak ste usporiadateľom turné, koncertnej šnúry a pod. priložte prosím tlačivo A4, ktoré nájdete na www.soza.sk – Tlačivá – Pre Používateľov

¹⁾ Uviesť najvyšší prípustný počet osôb, ktorý priestor pojme.

²⁾ Vyplniť v prípade, že na podujatie sa nevyberá vstupné, ale iba konzumné.

³⁾ Vyplniť v prípade, že na podujatie sa nevyberá vstupné, ani konzumné.

II. Miesto použitia hudobných diel

Druh priestoru zariadenia, prevádzky
ulica č.

KAVIAREN

Názov

KD - DIAMANT
96271 DUDINCE

PSČ, obec

III. Interpreti (výkonní umelci):

Názov hudobného súboru, skupiny

KAHTOUCI

Meno interpreta

Názov predkapely

IV. Zoznam použitých hudobných diel – doručiť SOZA najneskôr do 7 dní po podujatí

Názov hudobného diela	Autor(i) hudby ¹⁾	Autor(i) textu ¹⁾	Počet ²⁾
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			

1) prosíme uviesť aj upravovateľov, spracovateľov, aranžérov a prekladateľov

2) počet predvedení skladby v rámci použitia (ak nie je uvedené, predpokladá sa jedno predvedenie)

Ak treba, použite tlačivo A5, ktoré nájdete na www.soz.sk – Používatelia hudby, prípadne pokračujte v zozname na priloženom liste podľa predlohy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

V. Autorská odmena

- Používateľ sa zaväzuje za použitie hudobných diel dohodnuté touto zmluvou, zaplatiť SOZA autorskú odmenu podľa platného Sadzovníka SOZA, ktorý je k dispozícii na nahliadnutie v sídle SOZA a uverejnený na www.soz.sk.
- Používateľ sa zaväzuje uhradiť autorskú odmenu v lehote splatnosti vystavenej faktúry. Ak Používateľ neuhradí faktúru v lehote splatnosti uvedenej na faktúre, stráca nárok na všetky výhody, vyplývajúce zo Sadzovníka SOZA.
- Autorská odmena v zmysle článku V. bod 2 sa považuje za uhradenú dňom pripísania úhrady na účet SOZA alebo zaplatením do pokladne SOZA.

VI. Záverečné ustanovenia

- Táto zmluva sa uzatvára na dobu
a) neurčitú s účinnosťou od
b) určitú s účinnosťou od 1.1.2013 do 31.12.2013
Neoznačením doby sa zmluva považuje uzavretá na dobu neurčitú.
- Používateľ vyhlasuje, že údaje uvedené v tejto zmluve sú úplné, pravdivé a správne a že nezamieňa žiadne skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na určenie výšky autorskej odmeny. Zároveň sa Používateľ zaväzuje akékoľvek zmeny údajov súvisiacich so zmluvou písomne oznámiť SOZA najneskôr v lehote do 15 dní odo dňa kedy sa Používateľ dozvedel o týchto zmenách, alebo odo dňa kedy o nich musel byť informovaný podľa toho, ktorá z týchto skutočností nastane skôr. Používateľ zároveň berie na vedomie, že náhradu prípadných škôd, ktoré by SOZA vznikli z uvedenia nepravdivých údajov v tejto zmluve, príp. z neskorého oznámenia zmien údajov súvisiacich so zmluvou, bude SOZA uplatňovať podľa všeobecne platných predpisov. Používateľ tiež berie na vedomie, že SOZA zodpovedá za rozúčtovanie zaplatenej autorskej odmeny autorom použitých diel v rozsahu Používateľom dodaného zoznamu. Autorská odmena bude zvýšená o zákonnú sadzbu DPH. Údaje, poskytnuté v tejto zmluve, budú použité výlučne pre výkon kolektívnej správy práv podľa Autorského zákona.
- Používateľ sa zaväzuje doručiť SOZA najneskôr do 7 dní po podujatí so živou hudbou kompletný zoznam všetkých použitých hudobných diel. Ak Používateľ kompletný zoznam všetkých použitých hudobných diel nedoručí v uvedenej lehote, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 20% zo základnej fakturovanej sadzby, najmenej však 10 €.
- Používateľ ďalej berie na vedomie, že v zmysle § 81 ods.4 autorského zákona č. 618/2003 Z.z. je organizácia kolektívnej správy oprávnená kontrolovať včasné a riadne plnenie zmlúv s ňou uzatvorených. Používateľ je povinný organizácii kolektívnej správy túto činnosť umožniť.
- Používateľ, ktorý použije chránené dielo bez súhlasu autora, príp. neuhradí autorskú odmenu, poruší autorské právo čím môže naplniť skutkovú podstatu:
a) priestupku podľa § 32 zákona č.372/1990 Zb. o priestupkoch v znení platných predpisov,
b) trestného činu podľa § 283 Trestného zákona.
- Osoba, ktorá v mene Používateľa uzatvára túto Zmluvu je osobou oprávnenou osobou konať v mene Používateľa.
- Zmluvu možno meniť a dopĺňať obojstranne podpísanými písomnými dodatkami k tejto zmluve. Zmluvu je možné vypovedať ku koncu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- Vo veciach neupravených touto zmluvou platia ustanovenia Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.
- Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, po jednom exemplári pre každú stranu. Zmluva je uzatvorená okamihom doručenia podpísanej zmluvy zo strany SOZA Používateľovi.
- Pre všetky spory vzniknuté v súvislosti s touto zmluvou a jej vykonávaním sú príslušné výlučne všeobecné sudy Slovenskej republiky.

V

Dudince

dňa

25.1.2013

V Bratislave, dňa

31.1.2013

SLOVOTHERMAE
Kúpele Diamant Dudince, š.p.
Kúpeľná 107, 962 71 Dudince
IČO: 00 165 506

Podpis za Používateľa

alebo osoba oprávnená konať v mene Používateľa

Počet príloh:

Slovenský ochranný zväz autorský
pre práva k hudobným dielam
Rastislavova 3
821 08 Bratislava 2
IČO: 00178454 DIČ: 2020795601
IČ DPH: SK2020795601

Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2
fax: 02-5020 2725
www.soz.sk

Platné od
4 / 2012

IČO: 178 454, DIČ: 2020795601
IČ DPH: SK2020795601
banka: VÚB, č. účtu: 1534012/0200
reg. č. MV SR: VVS/1-900/90-5828